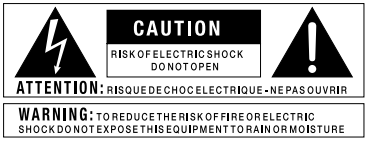
DigiTech by HARMAN

DG15R

Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE

Los símbolos que aparecen arriba están aceptados internacionalmente y se utilizan para advertir de los peligros potenciales de los dispositivos eléctricos. El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero quiere prevenir de la presencia de voltajes peligrosos dentro de la unidad. El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte que es aconsejable que el usuario consulte el manual de instrucciones incluido con este aparato.

Estos símbolos advierten también de que dentro de este aparato no hay ninguna pieza susceptible de ser reparada por el propio usuario. No trate de abrir esta unidad. Consulte cualquier posible reparación con el servicio técnico oficial. La apertura del chasis por cualquier motivo anulará la garantía del fabricante. No permita que este aparato se humedezca. Si se derrama algún líquido sobre esta unidad, apáguela inmediatamente y llévela al servicio técnico. Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas.

ADVERTENCIA PARA EL REINO UNIDO

No separe el conector del cable de alimentación. No es seguro. Elimine dicho conector en el container de reciclaje adecuado.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA INTRODUZCA UN CONECTOR DE ALIMENTACIÓN CORTADO O DAÑADO EN UNA SALIDA DE CORRIENTE DE 13 AMPERIOS.

No use el cable de alimentación sin la tapa de fusible instalada. Si necesita repuestos del fusible diríjase a su tienda de electricidad habitual. Los fusibles de recambio deben ser de 13 amperios y DEBEN contar con la certificación ASTA BS1362.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Esta unidad cumple con las Especificaciones de producto indicadas en la **Declaración de conformidad**. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- este aparato no puede producir interferencias molestas, y
- este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan producir un funcionamiento no deseado.

Trate de evitar utilizar esta unidad dentro de campos electromagnéticos potentes.

- Use únicamente cables de interconexión con blindaje.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA PARA LOS USUARIOS EN CASO DE QUE SU UNIDAD ESTÉ EQUIPADA CON UN CABLE DE ALIMENTACIÓN.

ATENCIÓN: CONECTE ESTE APARATO ÚNICAMENTE A UNA SALIDA DE CORRIENTE CON TOMA DE TIERRA DE SEGURIDAD.

Los filamentos del cable de alimentación vienen marcados con el siguiente código de colores:

VERDE y AMARILLO - masa **AZUL** - neutral **MARRÓN** - activo

En caso de que los colores de los filamentos del cable de alimentación de este aparato no coincidan con los colores que identifican los terminales de su enchufe, haga lo siguiente:

- El filamento verde y amarillo debe ser conectado al terminal del enchufe marcado con la letra E, con el símbolo de tierra, de color verde o verde y amarillo.
- Conecte el filamento de color azul con el terminal marcado con una N o de color negro.
- El filamento de color marrón debe ser conectado con el terminal marcado con una L o de color rojo.

Este aparato puede requerir el uso de un cable de alimentación o enchufe distintos (o ambos), dependiendo de la fuente de alimentación disponible. En caso de que tenga que sustituir el enchufe, consulte a un técnico especialista, que se deberá basar en la tabla siguiente, el filamento verde/amarillo debe ser conectado directamente al chasis de la unidad.

FILAMENTO		COLOR CABLE	
		Normal	Alternativo
L	ACTIVO	MARRÓN	NEGRO
N	NEUTRAL	AZUL	BLANCO
E	MASA	VERDE/ AMARILLO	VERDE

ATENCIÓN: En caso de que la toma de tierra sea anulada, determinadas condiciones en la unidad o el sistema al que esté conectada pueden dar lugar a voltajes de línea máximos entre el chasis y la tierra. Eso puede suponer un peligro grave o incluso la muerte en caso de que toque el chasis y la tierra a la vez.

A la hora de deshacerse de este aparato, no lo elimine junto con la basura orgánica. Existe un procedimiento de eliminación de aparatos electrónicos usados que cumple con la legislación actual sobre tratamiento, recuperación y reciclaje de elementos electrónicos.

Todos los usuarios no profesionales y que sean ciudadanos de uno de los 25 países miembros de la EU, Suiza y Noruega, pueden devolver sus aparatos electrónicos usados, sin coste alguno, al comercio en el que fueron adquiridos (si adquiere allí otro aparato similar) o en determinados puntos limpios designados

En el caso de cualquier otro país distinto a los anteriores, póngase en contacto con las autoridades locales para que le informen del método adecuado para deshacerse de este aparato. El hacer lo anterior le asegurará que este aparato sea eliminado siguiendo las normas actuales de tratamiento, recuperación y reciclaje de materiales, evitando los posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud.

Instrucciones importantes de seguridad

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del fabricante: DigiTech
Dirección del fabricante: 10653 South River Front Parkway, #300
South Jordan, Utah 84095, USA

Declara que el producto:

Nombre del producto: DG15R

Opciones del producto: Ninguna

Cumple con las siguientes especificaciones de producto:

Seguridad: IEC 60065 -01+enmienda 1

EMC: EN 55022 (N/A productos analógicos)
EN 55020
EN61000-3-2
EN61000-3-3

Información complementaria:

El producto citado aquí cumple con los requisitos de:
Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC
Directiva EMC 2004/108/EC.
Directiva RoHS 2002/95/EC
Directiva WEEE 2002/96/EC
Regulación EC 278/2009

Con respecto a la Directiva 2005/32/EC y a la Regulación EC 1275/2008 de 17 Diciembre de 2008, este producto ha sido diseñado, fabricado y clasificado como equipo audio profesional y por tanto queda fuera de esta Directiva.

Rex C. Reed
Director, Engineering
Signal Processing
10653 South River Front Parkway, #300
South Jordan, Utah 84095, USA
Fecha: 30 de septiembre de 2011

Contacto Europa: Su distribuidor o servicio técnico DigiTech o

Harman Signal Processing
10653 South River Front Parkway, #300
South Jordan, Utah 84095, USA
Ph: (801) 566-8800
Fax: (801) 568-7583

PRECAUCIONES

- Antes de conectar el cable de alimentación, asegúrese de que el interruptor de voltaje esté ajustado de acuerdo al voltaje operativo de su país.
- Nunca utilice este aparato directamente expuesto a la luz solar, lluvia o altos niveles de humedad.
- Asegúrese de que el interruptor Power esté apagado antes de conectar o desconectar el cable del instrumento.
- Nunca abra ni desmonte este aparato (riesgo de descarga eléctrica).
- Nunca permita que este aparato quede expuesto a golpes o vibraciones fuertes, incluso cuando esté apagado.
- Nunca tape este aparato mientras lo esté usando.
- Nunca use productos químicos para limpiar este aparato. Use solo un trapo suave y seco.
- A la hora de sustituir el fusible, hágalo solo por otro de idénticas características.

ATENCIÓN. POR SU PROPIA SEGURIDAD LEA LO SIGUIENTE:

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PRESTE ATENCIÓN A TODAS LAS ADVERTENCIAS

SIGA TODO LO INDICADO EN ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO NO DEBE QUEDAR EXPUESTO A SALPICADURAS, NI DEBE COLOCAR OBJETOS QUE CONTENGAN LIQUIDOS (COMO UN JARRÓN) SOBRE EL.

LIMPIE ESTE APARATO SOLO CON UN TRAPO SECO.

NO BLOQUEE NINGUNA DE LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN. INSTALE ESTE APARATO DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

NO INSTALE ESTE APARATO CERCA DE FUENTES DE CALOR COMO RADIADORES, HORNOS U OTROS APARATOS (INCLUYENDO AMPLIFICADORES) QUE GENEREN CALOR.

UTILICE SOLO ACCESORIOS/COMPLEMENTOS ESPECIFICADOS POR EL FABRICANTE.

DESCONECTE ESTE APARATO DE LA CORRIENTE DURANTE LAS TORMENTAS ELÉCTRICAS O CUANDO NO LO VAYA A USAR DURANTE UN PERIODO DE TIEMPO LARGO.

No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe polarizado o uno con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe incluido con este aparato no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista sustituya su salida anticuada.

Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, con especial atención en los enchufes, receptáculos y en el punto en el que salen del aparato.

Use solo un soporte, trípode, base o bastidor especificado por el propio fabricante o que se venda con el propio aparato. Si usa un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/soporte para evitar posibles daños en caso de un vuelco.

Consulte cualquier posible reparación con el servicio técnico. Este aparato deberá ser reparado si ha resultado dañado de cualquier forma, como por ejemplo si se ha dañado el cable de corriente, si se ha derramado algún líquido o se ha introducido algún objeto dentro del aparato, si ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo.

INTERRUPTOR POWER ON/OFF: Para aquellos productos que dispongan de un interruptor de encendido, debe tener en cuenta que este interruptor NO CORTA la conexión a la corriente.

DESCONEXIÓN DE LA CORRIENTE ELÉCTRICA: Coloque el enchufe de forma que siempre pueda acceder a él. En caso de una instalación en rack o encastrada, en la que no sea fácil acceder al enchufe, coloque en el circuito eléctrico del rack o de la sala un interruptor de corriente multipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm en cada polo.

PARA UNIDADES EQUIPADAS CON UN RECEPTÁCULO DE FUSIBLE ACCESIBLE DESDE EL EXTERIOR: Sustituya el fusible únicamente por otro de idénticas características.

VOLTAJE DE ENTRADA MÚLTIPLE: Este aparato puede requerir el uso de un cable de alimentación o enchufe distintos (o ambos), dependiendo de la fuente de alimentación disponible. Conecte este aparato solo a una salida de corriente del voltaje indicado en el panel trasero. Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, consulte cualquier duda a un técnico especialista.

Si conecta la unidad a una salida de corriente de 240 V, deberá usar un cable de alimentación certificado a CSA/UL.

Garantía

En DigiTech® estamos orgullosos de todos nuestros productos, y por este motivo dotamos a cada uno de ellos de la siguiente garantía:

1. Para validar esta garantía, regístrese online en la página web www.digitech.com en los diez días posteriores a la compra.
2. DigiTech garantiza que este producto, siempre y cuando sea usado dentro del territorio de los Estados Unidos, está libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y mantenimiento.
3. La responsabilidad de DigiTech por esta garantía queda limitada a la reparación o sustitución de las piezas defectuosas que den muestras de avería, suponiendo que el aparato sea devuelto a DigiTech con una AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN, en cuyo caso todas las piezas y mano de obra quedarán cubiertas por un periodo de un año (esta garantía cubrirá un periodo de seis años cuando el producto haya sido registrado correctamente por correo o a través de nuestra página web). Póngase en contacto con nosotros por teléfono para que le facilitemos el número de autorización de devolución necesario. La empresa no será responsable de los daños que se puedan ocasionar por el uso de este aparato en ningún tipo de circuito o sistema.
4. La prueba de compra se considera responsabilidad del comprador.
5. DigiTech se reserva el derecho a realizar modificaciones en el diseño o a hacer cualquier tipo de adición o mejora en este producto sin que ello conlleve la obligación de realizar esos mismos cambios en las unidades ya fabricadas.
6. Cualquier apertura no autorizada o modificación de este aparato por cualquier persona distinta a un técnico autorizado por DigiTech o el uso de este aparato con voltajes de corriente que estén fuera de lo indicado por el fabricante invalida cualquier derecho del usuario relativo a esta garantía.
7. Lo expresado en los párrafos anteriores sustituye a cualquier otra garantía, expresa o implícita, y DigiTech ni asume ni autoriza a que ninguna persona asuma ningún tipo de obligación o responsabilidad relacionada con la venta de este aparato. Bajo ningún concepto DigiTech o sus distribuidores serán responsables por daños especiales, lucro cesante, daño emergente, daños y perjuicios o cualquier tipo de retraso en la ejecución de esta garantía debido a causas que queden fuera de nuestro control.

Características

¡Felicidades y gracias por su compra del DigiTech DG15R! La familia de amplificadores DG15, DG15R y DB15 han sido diseñados para ofrecer al guitarrista y bajista un amplificador capaz de producir una amplia gama de sonidos de alta calidad. Con 15 watios de potencia de salida, el DG15R es un amplificador de ensayo perfecto por igual para los principiantes, centros de enseñanza y músicos experimentados. Diviértase experimentando con los distintos estilos y sonidos que le ofrece usando sus diversos controles.

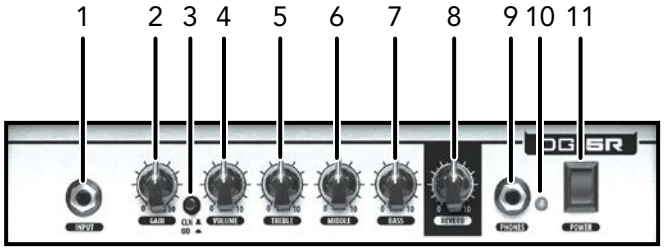
Características del DG15R:

- 15 watios de potencia de salida
- EQ de 3 bandas
- 2 canales - limpio y saturado
- Control de ganancia para la saturación
- Reverb de muelles
- Salida de auriculares
- Interruptor de encendido
- Control de volumen

Elementos incluidos dentro del embalaje:

- Amplificador DG15R
- Cable de alimentación
- Manual

Panel frontal



1. **Toma Input** - Conecte su guitarra a esta toma de entrada.
2. **Gain** - Este control ajusta la cantidad de ganancia aplicada sobre el canal saturado para ofrecerle distintos grados de distorsión.
3. **Interruptor CLN/OD** - Este botón le permite cambiar entre el canal limpio y el saturado.
4. **Volume** - Este control ajusta el volumen de salida del amplificador.
5. **Treble** - Este control ajusta el nivel de las altas frecuencias.
6. **Middle** - Este control ajusta el nivel de las frecuencias medias.
7. **Bass** - Este control ajusta el nivel de las frecuencias graves.
8. **Reverb** - Este control ajusta el nivel del efecto reverb.
9. **Conector Phones** - Conecte a esta toma de salida un par de auriculares para monitorizar el sonido en privado.
10. **Piloto Power** - Le indica si el amplificador está encendido o apagado.
11. **Interruptor Power** - Le permite encender y apagar el amplificador.

Panel trasero

12. **Toma de corriente** - Conecte en esta entrada el cable de alimentación incluido.
13. **Voltage Selector** - Le permite elegir el voltaje operativo del amplificador (120 ó 220 V). Ajuste este interruptor de acuerdo al voltaje de salida de su país.
14. **Fusible** - Dentro de este receptáculo encontrará el fusible del amplificador (en caso necesario, sustitúyalo únicamente por otro de idénticas características).

Especificaciones técnicas

Potencia de salida:	15 watios RMS a 8 Ohmios
Fusible:	100-120 V CA, F 1.0AL 250V, 5x20 mm 220-240 V CAC, F 500mAL 250V, 5x20 mm
Impedancia de entrada:	470 kΩ
Nivel de entrada:	10 – 350 mV
Alimentación:	120 – 220 V (conmutable por interruptor en panel trasero)
Consumo máximo:	40 watios
Dimensiones:	355 (A) x 190 (P) x 365 (L) mm
Peso:	7.0 Kg

TFNO (801) 566-8800

No deje de visitar nuestra página en Internet: www.digitech.com

Manual de instrucciones del DG15R
5055034-A
Impreso en China

Copyright - Harman

DigiTech® es una marca registrada de Harman